



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

RUSS 201
Introductory Russian I
Fall 2021
MWF 13:00-13:50 pm CHE 106

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: Mark Conliffe

OFFICE LOCATION: Craigie Hall D304

OFFICE HOURS: M 14:00-15:00 via Zoom (link and passcode in D2L) or in person, or by appointment.

E-MAIL: mark.conliffe@ucalgary.ca (I will respond to e-mails within 48 hours during weekdays)

TELEPHONE NUMBER: (403) 220-2163. (I prefer e-mail)

DESCRIPTION

This beginner language course introduces students to the specifics of Russian pronunciation and intonation, the Cyrillic alphabet, the principal concepts of Russian language structure as they differ from English, as well as basic vocabulary. The course lays a foundation for the further study of Russian, and thus special attention is paid to the understanding and recognition of the grammatical categories unfamiliar to speakers of English, such as gender and case of nouns, conjugation of verbs, and the notion of grammatical agreement. In-class activities include oral comprehension and communication exercises and drills facilitating the acquisition of all the necessary language skills.

The course's content and format meet the standards of the Common European Framework of Languages and will thus serve as a great start on the road to certification within the framework, allowing the student a multitude of opportunities for employment all over the world that require the knowledge of Russian.

The course has no prerequisites. It may not be repeated for credit.

OBJECTIVES

The course aims to introduce students to

- the Russian sound system,
- basic grammatical structures,
- high-frequency Russian vocabulary,
- the Cyrillic alphabet, and
- aspects of Russian culture.

OUTCOMES

Upon successful completion of the course, students will

- understand the principles of Russian spelling and pronunciation,
- have acquired over 350 words and phrases,
- know how to categorize Russian words into parts of speech by their form and meaning,
- know the basic grammatical categories, which, together with the vocabulary, will enable them (1) to carry out short conversations in Russian on topics relevant for everyday life, (2) to follow simple written texts, and (3) to express themselves in writing within the limits of the covered material,
- and have had glimpses into Russian history and have gained familiarity with contemporary Russia.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

REQUIRED COURSE MATERIALS (available through the bookstore)

Rochtchina, Julia. 2014. *Sputnik. An Introductory Russian Language Course*. Part 1. TLTNetwork Inc.
Rochtchina, Julia. 2014. *Sputnik. Workbook*. Part 1. TLTNetwork Inc.
Sputnik website <http://www.sputniktextbook.org>

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

Cruise, Edwina J. 1996. *English Grammar for Students of Russian*. Ann Arbor, MI: Olivia and Hill. 2nd ed.
ISBN: 978-0934034210.

COURSE NOTES

Students with prior knowledge of Russian must consult the undergraduate advisor for Russian (Dr Elena Bratishenko bratishe@ucalgary.ca) in order to be placed in the course suitable for their level. Students are advised that misrepresenting their level of Russian language knowledge constitutes academic dishonesty and will be dealt with as such.

Please refer to D2L for more detailed course-related information

- grade book
- class session slides
- assignment schedule

Important dates in the term

- In-person meetings for our class will begin on Wednesday 8 September
- Last day to drop a class without financial penalty will be Thursday 16 September
- There will be no class on Thanksgiving Day Monday 11 October
- Term break (no classes) 7-13 November, our class will resume on Monday 15 November
- Last day of class meetings for our class will be Wednesday 8 December
- Last day to withdraw from a course will be Wednesday 8 December

Course meetings

This course meets in-person in Craigie Hall E106 on Monday, Wednesday, and Friday from 13:00 to 13:50.

Class etiquette

Students should conduct themselves appropriately in class.

- Interactions with classmates and instructor should be respectful.
- During class, please focus only on work that is relevant to class. Do not use technology to check e-mail, social media, or work for other classes during our class sessions.

Attendance

Regular class attendance is expected in this language course. The instructor should be informed immediately, if the student will be absent for two or more classes in a row.

Active class participation

Regularly participating in classes (speaking up during discussions, volunteering to ask and answer questions) and completing group work in class constitute active class participation. Class sessions are your main course opportunities for practicing and speaking Russian, and speaking is one skill that the course develops.

Policy for late assignments

Hand-in homework is due by the designated class date on time. Regular homework is of utmost importance in order to follow the pace and succeed in this course. Contact the instructor by e-mail as soon as possible, if you will not be able to submit your assignment by or on the due date. A deduction of 10% per class day late may apply to the assignment's final grade in the absence of a strong reason for why you will submit



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

your homework late. (Thus, if a homework assignment is due on Wednesday 15 September, and you submit it on Wednesday 22 September, it will have been late by three class days, and 30% will be deducted from its final grade.)

Google Translate and other online translation services

You are not permitted to use Google Translate or any other online translation services for any work in this course. The use of Google Translate or any other online translation services will be considered Academic Dishonesty and reported as such (please see explanation of Academic Dishonesty below).

Policy on use of aids

No aids are allowed during quizzes and tests. The use of aids during quizzes and tests will be considered Academic Dishonesty and reported as such (please see explanation below).

ASSESSMENT

4 quizzes in class that will have two parts: a dictation part and a vocabulary quiz part. Each quiz will be worth 3% (4 X 3% = 12%). No aids allowed. They will be held on the following days: Monday 20 September, Wednesday 13 October, Monday 01 November, and Wednesday 29 November. 12%

3 two-part chapter tests. Each chapter test will have a dictation part and a written part. Both parts will be completed in class. Written parts will be worth 10% and dictation parts will be worth 3%. Each chapter test, then, will be worth 13% (10% + 3%). No aids allowed. They will be held on the following days: Friday 8 October, Friday 5 November, and Wednesday 8 December. 39%

Hand-in homework exercises. These exercises are required throughout the term. They include written, writing, and oral exercises. Aids are allowed with the exception of Google Translate and any other online translation services, which are not allowed. Look at the schedule and slides for specific details and instructions. 24%

Self-marking homework exercises. These exercises are required throughout the term. You complete them online at https://www.sputniktextbook.org. You must complete them no later than one week after they are assigned. If you earn 85% or higher on an exercise, you receive 10/10 for that exercise. Any mark below 85% on an assignment reduces your mark on that exercise. Thus, 65% on an exercise will earn you 6.5/10 for that exercise. You can complete the assignments as many times as you want, in an effort to earn the strongest results. If you complete an assignment later than one week after it is assigned, you receive 0 (zero) for the assignment. 10%

Active class participation 15%

* Students' final grades consist of the sum of all the graded work they completed during the course.

GRADING SCALE

Table with 4 columns: A 92-100 (96), B 72-77 (74.5), C 62-65 (63.5), D 50-53 (51.5); A- 85-91 (88), B- 70-73 (71.5), C- 58-61 (59.5), F 0-49; B+ 78-84 (81), C+ 66-69 (67.5), D+ 54-57 (55.5)

Note: The average value in brackets will be used when letter grades are transformed into percentages.

INTEGRITY AND CONDUCT



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-policy.pdf>, and <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-procedure.pdf>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorized sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.